

INDICE

INTRODUZIONE	15
1. La frase pseudoscissa nel quadro delle costruzioni scisse	16
2. Obiettivi	19
3. Aspetti innovativi del presente lavoro	20
4. Organizzazione del lavoro	22
I. STATO DELL'ARTE	25
Introduzione	26
1. Terminologia utilizzata dalla bibliografia	29
2. Caratteristiche definitorie della pseudoscissa in bibliografia	32
2.1. Proprietà sintattiche	32
2.1.1. Componenti della pseudoscissa	32
2.1.2. Natura biclausale	36
2.2. Proprietà semantiche	37
2.3. Proprietà pragmatico-informative	39
3. Corpora utilizzati in bibliografia	43
4. Forma della frase pseudoscissa	46
4.1. L'introduttore del costituente precopulativo	46
4.1.1. Introduttori di Pseudoscisse "classiche"	46
4.1.2. Altri introduttori di Frase pseudoscissa	49
4.2. Categoria sintattica del costituente postcopulativo	50
4.3. Funzione sintattica del costituente postcopulativo	52
4.4. Pesantezza sintattica del costituente postcopulativo	53
5. Frequenza della frase pseudoscissa	55
5.1. Frequenza della frase pseudoscissa in italiano	55
5.2. Frequenza della frase pseudoscissa in tedesco	58
6. Funzioni della frase pseudoscissa	60

6.1. Stabilire un contrasto con il cotesto	61
6.2. Messa in rilievo dell'informazione Nuova	62
6.3. Funzioni legate al costituente precopulativo della pseudoscissa	63
6.3.1. Funzione coesiva	63
6.3.2. Funzione informativa vs. funzione persuasiva	64
6.3.3. Altre funzioni	65
6.4. Introdurre referenti importanti per lo sviluppo del testo ..	67

II. LE FRASI PSEUDOSCISSE: DEFINIZIONE E

TIPOLOGIA	69
1. Caratteristiche definitorie della pseudoscissa	69
1.1. Proprietà sintattiche	70
1.1.1. Componenti della frase pseudoscissa	70
1.1.2. Struttura copulativa	75
1.1.3. Struttura biclausale	76
1.2. Proprietà semantiche	79
1.2.1. Struttura specificativa	79
1.2.2. Il costituente precopulativo: non referenziale e cataforico	83
1.3. Proprietà pragmatiche	86
1.3.1. Funzione primaria: focalizzare il costituente postcopulativo	86
1.3.2. Funzione testuale: effetto coesivo tra le diverse parti del testo	88
2. Tipologia della frase pseudoscissa	90
2.1. Le PS-CHI e le PS-QUELLO: le pseudoscisse "classiche"	95
2.2. Le PS-IL-i e le PS-IL-ii	96

III. LE FRASI PSEUDOSCISSE: ITALIANO E TEDESCO

A CONFRONTO	101
1. Descrizione della base empirica	101

1.1. Il corpus ICOCP	102
1.1.1. Descrizione	102
1.1.2. Schedatura	105
1.2. La raccolta estemporanea di pseudoscisse	106
2. La forma della frase pseudoscissa	111
2.1. Il costituente precopulativo	112
2.1.1. L'introduttore del costituente precopulativo: forme e funzioni	113
2.1.1.1. Le PS-CHI	113
2.1.1.2. Le PS-QUELLO	116
2.1.1.3. Le PS-IL-i	118
2.1.1.4. Le PS-IL-ii	120
2.1.1.5. Funzione sintattica dell'introduttore	121
2.1.2. La forma verbale del costituente precopulativo ..	122
2.1.2.1. L'accordo sintattico all'interno del costituente precopulativo	122
2.1.2.2. Il tempo verbale del costituente precopulativo	123
2.2. La copula	125
2.2.1. Tempo e modo della copula	125
2.2.2. Persona e numero della copula	127
2.2.3. Polarità della copula	127
2.3. Il costituente postcopulativo	128
2.3.1. Categoria sintattica del costituente postcopulativo	128
2.3.2. Funzione sintattica del costituente postcopulativo	131
2.4. Conclusioni sulla forma della frase pseudoscissa	135
3. La frequenza della frase pseudoscissa	136
3.1. Osservazioni preliminari	136
3.1.1. Criteri di paragonabilità dei testi in italiano e in tedesco	136

3.1.1.1.	Testi scritti provenienti esclusivamente da giornali online	137
3.1.1.2.	Stesse rubriche e tipi di articolo in entrambi i corpora	138
3.1.1.3.	Date di raccolta simili	139
3.2.	Frequenza d'impiego: dati quantitativi	139
3.2.1.	Frequenza d'impiego in italiano	141
3.2.1.1.	Frequenza d'impiego della frase pseudoscissa con relativa implicita	142
3.2.2.	Frequenza d'impiego in tedesco	144
3.2.3.	Frequenza d'impiego: italiano e tedesco a confronto	145
3.3.	Analisi qualitativa dei dati quantitativi	147
3.3.1.	L'introduttore più generico: <i>quello che / was</i>	148
3.3.2.	I referenti umani	152
3.4.	Frequenza della pseudoscissa nel discorso riportato diretto	155
3.4.1.	Pseudoscisse all'interno del discorso riportato diretto in italiano	158
3.4.2.	Pseudoscisse all'interno del discorso riportato diretto in tedesco	159
3.4.3.	Pseudoscisse all'interno del discorso riportato diretto: italiano e tedesco a confronto	160
3.5.	Conclusioni sulla frequenza della frase pseudoscissa	161
4.	Le funzioni della frase pseudoscissa	163
4.1.	Osservazioni preliminari	163
4.2.	Modello teorico	165
4.2.1.	Tematicità	166
4.2.2.	Datità	167
4.2.3.	La ripresa del costituente postcopulativo	171
4.2.3.1.	Casi di ripresa	171
4.2.3.2.	Casi di non ripresa	176
4.3.	Funzioni informative e testuali del costituente postcopulativo della frase pseudoscissa nei giornali online. Italiano e tedesco a confronto	177

4.3.1. (Re-)Introdurre il Topic di tutto il testo	181
4.3.1.1. Introdurre il Topic di tutto il testo	181
4.3.1.2. Reintrodurre il Topic di tutto il testo	185
4.3.2. (Re-)Introdurre il Topic di tutto il capoverso/ paragrafo	186
4.3.2.1. Introdurre il Topic di tutto il capoverso/ paragrafo	186
4.3.2.2. Reintrodurre il Topic di tutto il capoverso/paragrafo	195
4.3.3. (Re-)Introdurre il Topic di uno o due enunciati successivi	196
4.3.3.1. Introdurre il Topic di uno o due enunciati successivi	196
4.3.3.2. Reintrodurre il Topic di uno o due enunciati successivi	198
4.3.4. Casistica dei costituenti postcopulativi non ripresi ...	198
4.4. Le funzioni della frase pseudoscissa dal punto di vista della dimensione topicale: dati quantitativi	200
4.5. Conclusioni sulle funzioni della frase pseudoscissa	202
CONCLUSIONI	205
1. Sulla definizione e la tipologia	205
2. Forma, frequenza e funzioni della frase pseudoscissa nei giornali online	206
2.1. Forma della frase pseudoscissa	207
2.2. Frequenza della frase pseudoscissa	208
2.3. Funzioni della frase pseudoscissa	210
3. Principali contributi e aspetti innovativi	212
4. Domande aperte	214
RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI	217
SINTESI / RESÛMEE / SUMMARY	227